



**Prière du  
'Hafets 'Haïm  
pour obtenir  
l'Assistance  
du Ciel  
dans le  
domaine  
du langage**

*Maître de l'Univers, que ce soit Ta volonté,  
D. de Miséricorde et de Grâce, de m'accorder le  
mérite, aujourd'hui et chaque jour, de garder  
ma bouche et ma langue de dire du lachon hara  
(médisance) et de la rékhillouth (colportage).*

*Puissé-je faire particulièrement attention à ne  
pas dire de mal d'un individu et certainement  
pas du peuple juif dans son ensemble  
ou en partie.*

*Et à fortiori, puisse-je faire tout  
particulièrement attention à ne pas me  
plaindre des voies du Saint Béni Soit-Il.*

*Puissé-je faire attention à ne pas  
prononcer des mots de mensonge,  
de flatterie, de querelle, de colère,  
d'arrogance, des mots blessants, embarrassants,  
moqueurs, ni toute autre forme  
de discours interdit.*

*Accorde-moi le mérite de ne dire que ce qui est  
strictement nécessaire à mon bien-être physique  
et spirituel, et que tous mes actes et mes mots  
soient pour la Gloire du Ciel. Amen.*

Dans son ouvrage 'Hovat Hachemirah (l'obligation de garder sa langue) le 'Hafets 'Haïm recommande de réciter chaque jour une prière en vue d'obtenir l'aide d'Hachem (D.ieu) dans l'accomplissement des commandements relatifs au langage. Il dit que le fait de réciter cette prière est une façon de se souvenir qui en elle-même nous aide à rester vigilant dans le domaine de la surveillance du langage. Ce texte est tiré d'une prière beaucoup plus longue rédigée par le 'Hafets 'Haïm. Il a été préparé par le directeur de la Yéshiva de Manchester, le Rav Yeshoudah Zev Segal, zatsal.